

Donor's information 捐款者资料

Date: _____ Beneficiary: **Habitat for Humanity Singapore**
 日期: _____ 受惠机构: **新加坡仁人家园**

To: (Name of Bank) _____ Donor's Name: _____
 银行: _____ 捐款者: _____

Branch: _____ Donor's NRIC/FIN: _____
 分行: _____ 捐款者身份证号码: _____

- a. I/we hereby instruct you to process Habitat for Humanity Singapore's instructions to debit my/our account.
 b. You are entitled to reject Habitat for Humanity Singapore's debit instruction if my/our account does not have sufficient funds and charge me/us a fee for this. You may also at your discretion allow the debit even if this results in an overdraft on the account and impose charges accordingly.
 c. This authorisation will remain in force until terminated by your written notice sent to my/our address last known to you or upon receipt of my/our written revocation through Habitat for Humanity Singapore
 d. It is Habitat for Humanity Singapore's responsibility to inform banks upon the expiry of this authorisation and to ensure no deductions are made thereafter.
 e. The GIRO deduction will be made on the 15th of every month, or the following business day if 15th is a Sunday or public holiday.

My/Our Name(s) (Account holder's name): _____
 姓名(银行纪录为准): _____

My/Our thumbprint(s)/Signature(s)**: _____
 指纹/签名: _____

Monthly deduction amount (S\$): 每月扣除额:
 [] S\$10 [] S\$25 [] S\$50 [] S\$100

Other amount 其他数额: _____

My/Our Bank Account Number 银行户口号码: _____

** For thumbprints, please go to the branch with your identification
 若是指纹, 请携带身份证到银行分行澄清。

Address 地址: _____

Contact Number 联络号码: _____ Email 电邮: _____

For Habitat for Humanity Singapore															
仁人家园填写部分															
Bank	Branch	Habitat Account Number													
银行	分行	仁人家园户口号码													
7	3	3	9	5	0	1	8	3	9	8	9	8	0	0	1
Bank	Branch	Account No. to be debited													
银行	分行	扣除户口号码													
Donor's ref number: _____															
Remarks: _____															

For the Financial Institution

财务公司填写部分

To: Habitat for Humanity Singapore

This application is hereby rejected for the following reason(s):

- [] Signature/thumbprint differs from our records [] Signature/thumbprint incomplete/unclear
 [] Account operated by signature/thumbprint [] Wrong account number [] Amendments not countersigned by donor
 [] Others : _____

 Name of approving officer

 Authorised signature

 Date

Monthly Credit Card:

I am willing to donate the following

每月信用卡:

我愿意做以下的捐助

- Make a financial donation by credit card 以信用卡做捐献: Credit card type 信用卡: [] VISA [] Mastercard
 [] Monthly contribution of 每月捐献: [] S\$10 [] S\$25 [] S\$50 [] S\$100 [] Other amount 其他: _____
 [] One-time credit card contribution of 一次信用卡捐献款额 S\$ _____ *

 Card number 信用卡号码

 Expiry date 截止日期

 Cardholder's signature 信用卡上签名

 Name on card 信用卡上姓名

 Phone 电话

 NRIC (for auto tax exemption) 身份证号码(自动免税申请)

Address 地址: _____

Postal district 邮区: _____ Country 国家: _____ Email 电邮: _____

OTHERS/其他 [] One-time contribution of cash/cheque 一次现金/支票捐献款额 S\$ _____ *
 (Please fill in your particulars above; 请在上填写个人资料)

Bank 银行: _____ Cheque # 支票号码: _____ (Please make cheque payable to 支票请注明: "Habitat for Humanity Singapore")

*We appreciate your 1-time gift; do note that 1-time givers are not considered as HopeBuilders. *感谢您的一次捐款。一次捐款者不在[希望工程师]行列中。

Send this form back to: Habitat for Humanity Singapore, 56 Lorong 23 Geylang, #05-00, Singapore 388381 or fax to: (+65) 6844 5383 (only for credit card; GIRO original needed)